

TỜ TRÌNH

Về việc đề nghị phê chuẩn về điều chỉnh Nghị quyết số 23/NQ-HĐND ngày 08/12/2016 của Hội đồng nhân dân tỉnh về quyết toán thu ngân sách nhà nước, chi ngân sách địa phương năm 2015 tỉnh Thanh Hóa.

Kính gửi: Hội đồng nhân dân tỉnh Thanh Hóa.

Căn cứ Luật Tổ chức chính quyền địa phương ngày 19 tháng 6 năm 2015;

Căn cứ Luật Ngân sách Nhà nước (Sửa đổi) công bố ngày 27 tháng 12 năm 2002; Nghị định số 60/2003/NĐ-CP ngày 06 tháng 6 năm 2003 của Chính phủ về việc: “Quy định chi tiết và hướng dẫn thi hành Luật Ngân sách Nhà nước”; Thông tư số 59/2003/TT-BTC ngày 23 tháng 6 năm 2003 của Bộ Tài chính về việc: “Hướng dẫn thực hiện Nghị định số 60/2003/NĐ-CP ngày 06 tháng 6 năm 2003 của Chính phủ quy định chi tiết và hướng dẫn thi hành Luật Ngân sách nhà nước”;

Căn cứ Luật Ban hành văn bản quy phạm pháp luật số 80/2015/QH13 ngày 22 tháng 6 năm 2015;

Căn cứ Nghị định số 73/2003/NĐ-CP ngày 23 tháng 6 năm 2003 của Chính phủ về việc: “Ban hành Quy chế xem xét, quyết định dự toán và phân bổ Ngân sách địa phương, phê chuẩn quyết toán Ngân sách địa phương”;

Căn cứ Thông tư số 108/2008/TT-BTC ngày 18 tháng 11 năm 2008 của Bộ Tài chính về việc: “Hướng dẫn xử lý ngân sách cuối năm và lập, báo cáo quyết toán ngân sách nhà nước hàng năm”; Công văn số 6897/BTC-NSNN ngày 26/5/2017 của Bộ Tài chính về việc: “Thông báo quyết toán ngân sách nhà nước năm 2015”; Công văn số 9976/BTC-NSNN ngày 27/7/2017 của Bộ Tài chính về việc: “Hướng dẫn điều chỉnh quyết toán ngân sách nhà nước năm 2015”; Công văn số 13564/BTC-QLN ngày 10/10/2017 của Bộ Tài chính về việc: “Xử lý số liệu chi chuyển giao ngân sách Trung ương nguồn vốn nước ngoài năm 2015”;

Căn cứ Nghị quyết số 23/NQ-HĐND ngày 08/12/2016 của Hội đồng nhân dân tỉnh Thanh Hóa về việc: “Phê chuẩn quyết toán thu ngân sách nhà nước, chi ngân sách địa phương năm 2015 tỉnh Thanh Hóa”;

Để số liệu quyết toán ngân sách địa phương năm 2015 đảm bảo phản ánh đúng số liệu quyết toán ngân sách của các đơn vị và khớp đúng số liệu chuyển tiếp giữa các năm, Ủy ban nhân dân tỉnh Thanh Hóa trình Hội đồng nhân dân tỉnh xem xét, phê chuẩn “Điều chỉnh quyết toán thu, chi ngân sách địa phương năm 2015 của tỉnh Thanh Hoá”, như sau:

I. Số liệu điều chỉnh

1. Số liệu HĐND tỉnh đã Nghị quyết

1.1. Tổng thu ngân sách nhà nước (không kể chuyển giao giữa các cấp ngân sách địa phương): 34.923.443,0 triệu đồng.

1.2. Tổng thu ngân sách địa phương (không kể chuyển giao giữa các cấp ngân sách địa phương): 33.280.955,0 triệu đồng.

Trong đó:

Thu bổ sung từ ngân sách Trung ương: 15.826.049,0 triệu đồng.

1.3. Tổng chi ngân sách địa phương (không kể chi chuyển giao giữa các cấp ngân sách địa phương): 32.200.974,0 triệu đồng.

Bao gồm:

a) Chi cân đối ngân sách địa phương: 31.579.590,0 triệu đồng.

Trong đó:

- Chi đầu tư phát triển: 8.276.041,0 triệu đồng.

- Chi thường xuyên: 16.565.985,0 triệu đồng.

b) Chi hoàn trả giữa các cấp ngân sách: 240.448,0 triệu đồng.

c) Chi từ nguồn thu quản lý qua NSNN: 380.936,0 triệu đồng.

1.4. Chênh lệch thu-chi ngân sách địa phương: 1.079.981,0 triệu đồng.

Trong đó: Chênh lệch thu-chi ngân sách cấp xã: 195.526,0 triệu đồng.

2. Nay đề nghị điều chỉnh lại

2.1. Tổng thu ngân sách nhà nước (không kể thu chuyển giao giữa các cấp ngân sách địa phương): 34.436.584,0 triệu đồng.

2.2. Tổng thu NS địa phương (không kể thu chuyển giao giữa các cấp ngân sách địa phương): 32.794.096,0 triệu đồng.

Trong đó: Thu bổ sung từ NS Trung ương: 15.339.190,0 triệu đồng.

2.3. Tổng chi ngân sách địa phương (không kể chi chuyển giao giữa các cấp ngân sách địa phương): 31.709.967,0 triệu đồng.

a) Chi cân đối ngân sách địa phương: 31.088.583,0 triệu đồng.

Trong đó:

- Chi đầu tư phát triển: 7.785.117,0 triệu đồng.

- Chi thường xuyên: 16.565.902,0 triệu đồng.

b) Chi hoàn trả giữa các cấp ngân sách: 240.448,0 triệu đồng.

c) Chi từ nguồn thu quản lý qua NSNN: 380.936,0 triệu đồng.

2.4. Chênh lệch thu-chi NS địa phương: 1.084.129,0 triệu đồng.

Trong đó: Chênh lệch thu-chi ngân sách cấp xã: 199.674,0 triệu đồng.

3. Các nội dung còn lại giữ nguyên như Nghị quyết số 23/NQ-HĐND ngày 08/12/2016 của Hội đồng nhân dân tỉnh về việc phê chuẩn quyết toán thu ngân sách nhà nước, chi ngân sách địa phương năm 2015 tỉnh Thanh Hóa.

II. Lý do điều chỉnh

1. Tại Công văn số 6897/BTC-NSNN ngày 26/5/2017 của Bộ Tài chính về việc: “Thông báo quyết toán ngân sách nhà nước năm 2015”, theo đó điều chỉnh giảm ghi thu ghi chi vốn nước ngoài năm 2015 tỉnh Thanh Hóa để thực hiện ghi thu ghi chi vào niên độ ngân sách năm 2016, số tiền 486.859,0 triệu đồng (số kinh phí này địa phương đã thực hiện ghi thu ghi chi vào niên độ ngân sách năm 2015 theo lệnh ghi thu ghi chi của Bộ Tài chính).

Việc điều chỉnh này sẽ làm giảm số bổ sung từ ngân sách Trung ương cho ngân sách địa phương và giảm chi đầu tư phát triển trong quyết toán ngân sách địa phương năm 2015.

Lý do điều chỉnh giảm: Tại Công văn số 9976/BTC-NSNN ngày 27/7/2017 của Bộ Tài chính, có nêu nguyên nhân thực hiện điều chỉnh giảm: “*Tại thời điểm tổng hợp quyết toán NSNN năm 2015 gửi Kiểm toán Nhà nước, trình Ủy ban Thường vụ Quốc hội chưa có quyết định phân bổ số kế hoạch vốn bổ sung cho các dự án từ nguồn vốn nước ngoài ODA (30.000,0 tỷ đồng) của Thủ tướng Chính phủ, vì vậy, Kiểm toán Nhà nước đề nghị chỉ được quyết toán ghi thu ghi chi năm 2015 trong kế hoạch vốn ODA được giao. Theo đó, tỉnh Thanh Hóa chỉ được quyết toán ghi thu ghi chi ngân sách địa phương năm 2015 số tiền 50.357,0 triệu đồng (theo kế hoạch vốn giao năm 2015), số còn lại 486.859,0 triệu đồng sẽ ghi thu ghi chi và quyết toán vào ngân sách địa phương năm 2016 theo quy định*”.

2. Tại Công văn số 1603/UBND-TCKH ngày 25/10/2017 của UBND huyện Đông Sơn về việc: “Số liệu quyết toán NSNN năm 2015”, UBND huyện đề nghị điều chỉnh giảm số quyết toán ngân sách xã năm 2015 số tiền 4.148,0 triệu đồng, để khớp đúng với số liệu thực tế quyết toán của huyện Đông Sơn.


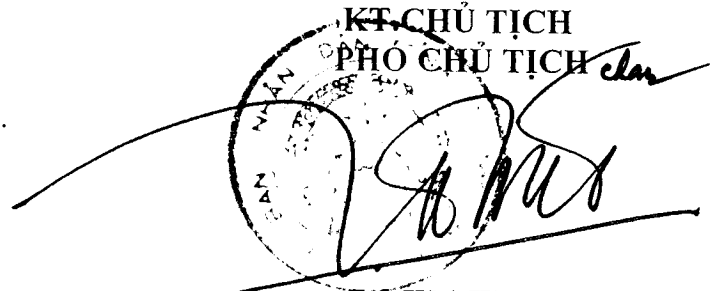
Việc điều chỉnh này sẽ làm giảm số chi ngân sách địa phương trong quyết toán ngân sách địa phương năm 2015.

Lý do điều chỉnh giảm: Do đây là số chi của ngân sách 2 xã Đông Lĩnh, Đông Hưng thuộc địa bàn thành phố Thanh Hóa nhưng chưa thay đổi mã địa bàn nên khi Kho bạc Nhà nước huyện Đông Sơn kết xuất báo cáo quyết toán trên hệ thống Tabmis số chi vẫn nằm trên địa bàn huyện Đông Sơn. Mặt khác, đây là nội dung chi ngoài ngân sách do nguồn thu đang được hạch toán tạm ứng ngoài ngân sách. Vì vậy, số chi phải được điều chỉnh để theo dõi ngoài ngân sách.

Trên đây là báo cáo nội dung điều chỉnh Nghị quyết số 23/NQ-HĐND ngày 08/12/2016 của Hội đồng nhân dân tỉnh về quyết toán thu ngân sách nhà nước, chi ngân sách địa phương năm 2015 tỉnh Thanh Hóa, UBND tỉnh trình HĐND tỉnh quyết định để thực hiện./.

Nơi nhận:

- Như trên (để báo cáo);
- Thường trực Tỉnh ủy (để b/c);
- Chủ tịch, các PCT UBND tỉnh;
- Lưu: VT, KTTT Thn2017266 (300).


TM. ỦY BAN NHÂN DÂN
KT. CHỦ TỊCH
PHÓ CHỦ TỊCH *clan*

Lê Thị Thìn

**HỘI ĐỒNG NHÂN DÂN
TỈNH THANH HOÁ**

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: /NQ-HĐND

Thanh Hoá, ngày tháng năm 2017

DỰ THẢO

NGHỊ QUYẾT

Về việc phê chuẩn điều chỉnh Nghị quyết số 23/NQ-HĐND ngày 08/12/2016 của Hội đồng nhân dân tỉnh về quyết toán thu ngân sách nhà nước, chi ngân sách địa phương năm 2015 tỉnh Thanh Hóa

**HỘI ĐỒNG NHÂN DÂN TỈNH THANH HOÁ
KHOÁ XVII, KỲ HỌP THỨ 4**

Căn cứ Luật Tổ chức chính quyền địa phương ngày 19 tháng 6 năm 2015;
Căn cứ Luật Ngân sách Nhà nước (Sửa đổi) công bố ngày 27 tháng 12 năm 2002;

Căn cứ Nghị định số 60/2003/NĐ-CP ngày 06 tháng 6 năm 2003 của Chính phủ Quy định chi tiết và hướng dẫn thi hành Luật Ngân sách Nhà nước;

Căn cứ Thông tư số 59/2003/TT-BTC ngày 23 tháng 6 năm 2003 của Bộ Tài chính hướng dẫn thực hiện Nghị định số 60/2003/NĐ-CP ngày 06 tháng 6 năm 2003 của Chính phủ quy định chi tiết và hướng dẫn thi hành Luật Ngân sách nhà nước;

Căn cứ Nghị định số 73/2003/NĐ-CP ngày 23 tháng 6 năm 2003 của Chính phủ ban hành Quy chế xem xét, quyết định dự toán và phân bổ Ngân sách địa phương, phê chuẩn quyết toán Ngân sách địa phương;

Căn cứ Luật Ban hành văn bản quy phạm pháp luật số 80/2015/QH13 ngày 22 tháng 6 năm 2015;

Căn cứ Nghị quyết số 23/NQ-HĐND ngày 08/12/2016 của Hội đồng nhân dân tỉnh về việc phê chuẩn quyết toán thu ngân sách nhà nước, chi ngân sách địa phương năm 2015 tỉnh Thanh Hóa;

Căn cứ Công văn số 6897/BTC-NSNN ngày 26/5/2017 của Bộ Tài chính về việc thông báo quyết toán ngân sách nhà nước năm 2015; Công văn số 9976/BTC-NSNN ngày 27/7/2017 của Bộ Tài chính về việc hướng dẫn điều chỉnh quyết toán ngân sách nhà nước năm 2015; Công văn số 13564/BTC-QLN ngày 10/10/2017 về việc xử lý số liệu chi chuyên giao ngân sách Trung ương nguồn vốn nước ngoài năm 2015;

Xét Tờ trình số..... /TTr-UBND ngày tháng năm 2017 của UBND tỉnh Thanh Hóa về việc điều chỉnh quyết toán thu ngân sách nhà nước; chi ngân sách địa phương năm 2015 của tỉnh Thanh Hóa; Báo cáo thẩm tra số...../KT-HĐND ngày tháng năm 2017 của Ban Kinh tế - Ngân sách Hội đồng nhân dân tỉnh và ý kiến thảo luận của các đại biểu HĐND tỉnh tại kỳ họp,

QUYẾT NGHỊ:

Điều 1. Phê duyệt điều chỉnh quyết toán thu ngân sách nhà nước, chi ngân sách địa phương năm 2015 tỉnh Thanh Hóa, gồm những nội dung chủ yếu sau:

1. Tổng thu ngân sách nhà nước (không kể thu chuyển giao giữa các cấp ngân sách địa phương): 34.436.584 triệu đồng.
2. Tổng thu ngân sách địa phương (không kể thu chuyển giao giữa các cấp ngân sách địa phương): 32.794.096 triệu đồng.
 Trong đó: Thu bổ sung từ ngân sách Trung ương: 15.339.190 triệu đồng.
3. Tổng chi ngân sách địa phương (không kể chi chuyển giao giữa các cấp ngân sách địa phương): 31.709.967 triệu đồng.
 Bao gồm:
 - Chi cân đối ngân sách địa phương: 31.088.583 triệu đồng.
 Trong đó:
 - + Chi đầu tư phát triển: 7.785.117 triệu đồng.
 - + Chi thường xuyên: 16.565.902 triệu đồng.
 - Chi hoàn trả giữa các cấp ngân sách: 240.448 triệu đồng.
 - Chi từ nguồn thu quản lý qua ngân sách nhà nước: 380.936 triệu đồng.
4. Chênh lệch thu – chi ngân sách địa phương: 1.084.129 triệu đồng.
 Trong đó: Chênh lệch thu – chi ngân sách cấp xã: 199.674 triệu đồng.
5. Các nội dung còn lại giữ nguyên như Nghị quyết số 23/NQ-HĐND ngày 08/12/2016 của Hội đồng nhân dân tỉnh về việc phê chuẩn quyết toán thu ngân sách nhà nước, chi ngân sách địa phương năm 2015 tỉnh Thanh Hóa.

Điều 2. Giao Ủy ban nhân dân tỉnh căn cứ Nghị quyết này và các quy định của pháp luật hiện hành, tổ chức triển khai thực hiện.

Thường trực Hội đồng nhân dân tỉnh, các Ban của Hội đồng nhân dân tỉnh, các đại biểu Hội đồng nhân dân tỉnh trong phạm vi chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn của mình giám sát việc thực hiện Nghị quyết này.

Nghị quyết này được Hội đồng nhân dân tỉnh Thanh Hóa khoá XVII, kỳ họp thứ ... thông qua ngày ... tháng ... năm 2017 và có hiệu lực kể từ ngày... tháng ... năm 2017./.

Nơi nhận:

- Ủy ban Thường vụ Quốc hội (để báo cáo);
- VP Quốc hội, VP Chính phủ; VP Chủ tịch Nước (để B/c).
- TTr Tỉnh ủy, HĐND, UBND tỉnh;
- Các Ban của HĐND tỉnh;
- Đoàn ĐBQH; đại biểu HĐND tỉnh;
- UBMTTQ, các sở, ban, ngành, đoàn thể cấp tỉnh;
- TTr HĐND; UBND các huyện, thị xã, thành phố;
- VP Tỉnh ủy; HĐND, UBND tỉnh;
- Lưu: VT,.....

CHỦ TỊCH

Trịnh Văn Chiến

Số: 499 /BCTĐ-STP

Thanh Hóa, ngày 30 tháng 10 năm 2017

BÁO CÁO THẨM ĐỊNH

Dự thảo Nghị quyết V/v phê duyệt điều chỉnh quyết toán thu ngân sách nhà nước, chi ngân sách địa phương năm 2015 tỉnh Thanh Hóa

Kính gửi: Sở Tài chính Thanh Hóa.

Sở Tư pháp nhận được Công văn số 4622/STC-QLNS.TTK ngày 27/10/2017 của Sở Tài chính về việc đề nghị thẩm định dự thảo Nghị quyết V/v phê duyệt điều chỉnh quyết toán thu ngân sách nhà nước, chi ngân sách địa phương năm 2015 tỉnh Thanh Hóa. Sau khi nghiên cứu dự thảo và căn cứ quy định của pháp luật có liên quan, Sở Tư pháp thẩm định như sau:

1. Thẩm quyền ban hành văn bản:

Theo khoản 5 Điều 30 Luật Ngân sách nhà nước năm 2015 thì HĐND các cấp có nhiệm vụ, quyền hạn: “Quyết định điều chỉnh dự toán ngân sách địa phương trong trường hợp cần thiết”. Do vậy, HĐND tỉnh phê chuẩn điều chỉnh quyết toán thu ngân sách nhà nước, chi ngân sách địa phương năm 2015 tỉnh Thanh Hóa là phù hợp và đúng thẩm quyền.

2. Về nội dung:

- Điều 1 dự thảo Nghị quyết ghi: “Tán thành tờ trình số .../TTr-UBND ngày ...tháng ... năm 2017 của UBND tỉnh về việc đề nghị phê chuẩn điều chỉnh quyết toán thu ngân sách nhà nước (NSNN) trên địa bàn; chi ngân sách địa phương (NSDP) năm 2015 của tỉnh Thanh Hóa, gồm những nội dung chủ yếu sau:”. Đề nghị sửa lại thành: “Phê duyệt điều chỉnh quyết toán thu ngân sách nhà nước, chi ngân sách địa phương năm 2015 tỉnh Thanh Hóa, gồm những nội dung chủ yếu sau:”.

- Điều 2 dự thảo Nghị quyết. Đề nghị sửa lại và bổ sung thành:

“Giao Ủy ban nhân dân tỉnh căn cứ Nghị quyết này và các quy định của pháp luật hiện hành, tổ chức triển khai thực hiện.

Thường trực Hội đồng nhân dân tỉnh, các Ban của Hội đồng nhân dân tỉnh, các đại biểu Hội đồng nhân dân tỉnh trong phạm vi chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn của mình giám sát việc thực hiện Nghị quyết này.

Nghị quyết này được Hội đồng nhân dân tỉnh Thanh Hóa Khóa XVII, kỳ họp thứ ... thông qua ngày tháng năm 2017 và có hiệu lực kể từ ngày tháng năm 2017" cho đầy đủ.

3. Về thể thức và kỹ thuật trình bày văn bản:

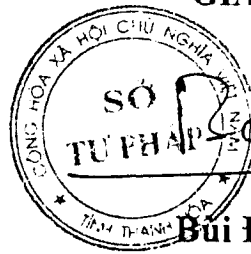
Dự thảo văn bản bảo đảm về thể thức và kỹ thuật trình bày theo quy định của pháp luật.

Kính chuyên Sở Tài chính xem xét, nghiên cứu điều chỉnh./.

Nơi nhận:

- Như kính gửi;
- Giám đốc Sở;
- PGĐ phụ trách;
- Lưu VT, XDVB.

GIÁM ĐỐC



Bùi Đình Sơn

BỘ TÀI CHÍNH

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: *1781* /BTC-NSNN

Hà Nội, ngày 26 tháng 5 năm 2017

V/v thông báo quyết toán ngân sách
nhà nước năm 2015

Kính gửi: Ủy ban nhân dân tỉnh Thanh Hóa

1. Ngày 13/2/2017, Bộ Tài chính có Văn bản số 1781/BTC-NSNN thông báo thẩm định quyết toán ngân sách nhà nước năm 2015 của tỉnh Thanh Hóa trên cơ sở tổng hợp vốn ngoài nước năm 2015 ngân sách trung ương (NSTW) bổ sung cho Tỉnh là 561.011 triệu đồng.

2. Ngày 21/4/2017, Thủ tướng Chính phủ ban hành Quyết định số 551/QĐ-TTg về việc điều chỉnh, bổ sung kế hoạch đầu tư vốn nước ngoài (vốn ODA và vốn vay ưu đãi của các nhà tài trợ nước ngoài) nguồn NSTW năm 2015, theo đó điều chỉnh giảm 486.859 triệu đồng vốn ngoài nước năm 2015 của tỉnh Thanh Hóa để thực hiện ghi thu, ghi chi vào niên độ ngân sách năm sau. Việc điều chỉnh này sẽ làm giảm số bổ sung từ NSTW cho ngân sách địa phương trong quyết toán ngân sách địa phương năm 2015, vì vậy, Bộ Tài chính thông báo điều chỉnh số liệu quyết toán ngân sách nhà nước năm 2015 của tỉnh Thanh Hóa, cụ thể như sau:

- Số bổ sung từ ngân sách trung ương cho ngân sách địa phương năm 2015 là 15.339.190 triệu đồng, giảm 486.859 triệu đồng so với số đã thông báo tại văn bản số 1781/BTC-NSNN ngày 13/2/2017 của Bộ Tài chính (15.826.049 triệu đồng).

- Tổng chi cân đối ngân sách địa phương là 31.092.731 triệu đồng (trong đó chi đầu tư phát triển là 7.767.239 triệu đồng), giảm 486.859 triệu đồng so với số đã thông báo tại văn bản số 1781/BTC-NSNN ngày 13/2/2017 của Bộ Tài chính (tổng chi cân đối ngân sách địa phương là 31.579.590 triệu đồng, trong đó chi đầu tư phát triển là 8.254.098 triệu đồng).

- Các nội dung khác không thay đổi so với số liệu đã thông báo tại Văn bản số 1781/BTC-NSNN ngày 13/2/2017 của Bộ Tài chính.

(Biểu thông báo thẩm định quyết toán ngân sách năm 2015 đính kèm).

3. Bộ Tài chính thông báo để Ủy ban nhân dân tỉnh Thanh Hóa biết và chỉ đạo các cơ quan liên quan tổ chức thực hiện, báo cáo Hội đồng nhân dân cấp tỉnh phê chuẩn điều chỉnh quyết toán NSDP năm 2015 theo quy định của Luật NSNN năm 2002./.

Nơi nhận: ✓

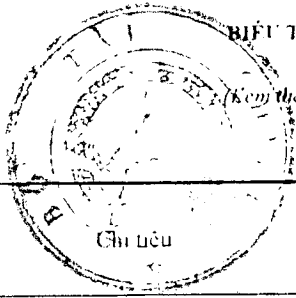
- Như trên;
- STC tỉnh Thanh Hóa; ✓
- Cục Quản lý nợ và TCĐN, KBNN;
- Lưu: VT, Vụ NSNN. (9)

KT. BỘ TRƯỞNG
TÀI CHÍNH



[Handwritten signature]

Huỳnh Quang Hải



BIỂU THÔNG BÁO THÂM ĐỊNH QUYẾT TOÁN NGÂN SÁCH NĂM 2015

TỈNH: THANH HÓA

(Kèm theo Công văn số 6847/BTC-NSNN ngày 26/5/2017 của Bộ Tài chính)

Đơn vị: Triệu đồng.

Chi tiêu	Dự toán		Quyết toán		So sánh Số TD với số DP d/nghị	SS số TD với DT TW	
	Trung ương	HĐND	Địa phương đề nghị QT	Số thẩm định		Tương đối (%)	Tuyệt đối
1	2	3	4	5	6 = 5 - 4	7 = 5/2	8 = 5 - 2
A. THU CHI CÁN ĐỐI NGÂN SÁCH NHÀ NƯỚC							
I. TỔNG THU NSNN THEO DỰ TOÁN CỦA QUỐC HỘI	7.003.000	7.003.000	18.445.807	18.443.586	-2.221	263	11.440.586
1 THU NỘI ĐỊA	6.513.000	6.513.000	11.151.900	11.153.386	1.486	171	4.640.386
2 THU TỪ ĐÀO TẠO						0	
- THU TỪ HOẠT ĐỘNG XUẤT NHẬP KHẨU	490.000	490.000	1.432.224	1.434.564	2.340	293	944.564
- THU TIỀN TRỰC TIẾP				8.570	8.570	0	8.570
II. THU NGÂN SÁCH ĐỊA PHƯƠNG	20.164.191		32.629.369	32.140.289	-489.080	159	11.976.099
1 THU NSDP ĐƯỢC HƯỞNG THEO PHÂN CẤP	6.408.180		10.941.637	10.945.463	3.826	171	4.537.283
- CÁC KHOẢN THU NSDP HƯỞNG KHÁC	1.864.460		4.857.710	4.861.536	3.826	261	2.997.076
- CÁC KHOẢN THU PHÂN CHIA NSDP HƯỞNG THEO TỶ LỆ PHẦN TRĂM (%)	4.543.720		6.083.927	6.083.927		134	1.540.207
2 BỔ SUNG TỪ NGÂN SÁCH CẤP TRÊN	13.756.011		15.826.049	15.339.190	-486.859	112	1.583.179
- BỔ SUNG CÁN ĐỐI	9.882.720		9.882.720	9.882.720		100	
- BỔ SUNG CƠ MỤC TIÊU	3.873.291		5.943.329	5.456.470	-486.859	141	1.583.179
3 THU CHUYỂN NGUỒN TỪ NGÂN SÁCH NĂM TRƯỚC			4.724.088	4.724.088		0	4.724.088
III. CHI NGÂN SÁCH ĐỊA PHƯƠNG	20.164.191		31.579.590	31.092.731	-486.859	154	10.928.540
1 CHI ĐẦU TƯ PHÁT TRIỂN	3.448.460		8.276.041	7.767.239	-508.802	225	4.318.779
TRUNG ƯƠNG							
- CHI GIÁO DỤC - ĐÀO TẠO VÀ DẠY NGHỀ	308.000			577.189	577.189	187	269.189
- CHI KHOA HỌC - CÔNG NGHỆ	54.000			2.273	2.273	4	-51.727
2 CHI THƯỜNG XUYÊN	16.354.101		16.565.985	16.602.957	36.972	102	248.856
TRUNG ƯƠNG							
- CHI SỰ NGHIỆP GIÁO DỤC - ĐÀO TẠO VÀ DẠY NGHỀ	7.451.372		6.831.140	6.650.684	-180.456	89	-800.688
- CHI SỰ NGHIỆP KHOA HỌC - CÔNG NGHỆ	40.748		44.051	43.807	-244	108	3.059
3 CHI TRẢ NỢ GỐC VÀ LÃI CÁC KHOẢN TIỀN HUY ĐỘNG CHO ĐẦU TƯ THEO KHOẢN 3 ĐIỀU 8 LUẬT NSNN			498.900	498.900		0	498.900
4 CHI BỔ SUNG QUỸ DỰ TRỮ TÀI CHÍNH	3.230		3.230	3.230		100	
5 CHI CHUYỂN NỢ LÊN SANG NGÂN SÁCH NĂM SAU				6.195.434	6.195.434	0	6.195.434
B. THU, CHI NGÂN SÁCH KHÔNG CÁN ĐỐI NGÂN SÁCH							
TỔNG THU		157.163	411.138	413.359	2.221	0	413.359
TỔNG CHI			380.936	380.936		0	380.936

Số: 111/BTC-NSNN
V/v hướng dẫn điều chỉnh quyết
toán NSNN năm 2015

Hà Nội, ngày 27 tháng 7 năm 2017

Kính gửi: Sở Tài chính tỉnh Thanh Hóa.

Trả lời công văn số 2599/STC-QLNS.TTK ngày 28/6/2017 của Sở Tài chính tỉnh Thanh Hóa về việc hướng dẫn điều chỉnh quyết toán NSNN năm 2015, Bộ Tài chính có ý kiến như sau:

1. Nguyên nhân thực hiện điều chỉnh giảm 486.859 triệu đồng vốn nước ngoài năm 2015:

- Ngày 13/2/2017, Bộ Tài chính đã có Công văn số 1781/BTC-NSNN thông báo thẩm định quyết toán NSNN năm 2015 của Ủy ban nhân dân tỉnh Thanh Hóa, trong đó đã quyết toán số ghi thu ghi chi (GTGC) từ nguồn vốn ngoài nước (ODA) theo thực tế giải ngân là 537.216 triệu đồng.

Tuy nhiên, tại thời điểm tổng hợp quyết toán NSNN năm 2015 gửi Kiểm toán Nhà nước, trình Ủy ban thường vụ Quốc hội chưa có quyết định phân bổ số kế hoạch vốn bổ sung (30.000 tỷ đồng) của Thủ tướng Chính phủ, vì vậy Kiểm toán Nhà nước đề nghị chỉ được quyết toán GTGC năm 2015 trong kế hoạch vốn được giao. Thực hiện kiến nghị của Kiểm toán Nhà nước, Bộ Tài chính đã tổng hợp báo cáo Chính phủ trình Quốc hội số quyết toán vốn ngoài nước theo đúng mức dự toán Thủ tướng Chính phủ giao năm 2015. Theo đó, tỉnh Thanh Hóa chỉ được quyết toán GTGC ngân sách địa phương năm 2015 số tiền là 50.357 triệu đồng (theo kế hoạch giao 2015), số còn lại 486.859 triệu đồng không được tổng hợp quyết toán ngân sách địa phương 2015. Trên cơ sở đó, Quốc hội đã có Nghị quyết số 37/2017/QH14 ngày 19/6/2017 phê chuẩn quyết toán ngân sách nhà nước, trong đó có tỉnh Thanh Hóa).

- Ngày 21/4/2017, Thủ tướng Chính phủ có Quyết định số 551/QĐ-TTg về việc điều chỉnh, bổ sung kế hoạch đầu tư vốn ngoài nước, theo đó đã bổ sung danh mục và kế hoạch vốn cho UBND tỉnh Thanh Hóa. Do vậy, phần GTGC theo số bổ sung kế hoạch vốn năm 2015 là 486.859 triệu đồng sẽ GTGC và quyết toán vào ngân sách địa phương năm 2016 theo quy định.

2. Chi tiết số liệu điều chỉnh giảm theo từng lệnh chi (chi tiết theo biểu đính kèm).

3. Hướng dẫn hạch toán số liệu điều chỉnh giảm 486.859 triệu đồng cho các năm tiếp theo.

Căn cứ Công văn số 6897/BTC-NSNN ngày 26/5/2017 của Bộ Tài chính về việc điều chỉnh quyết toán NSNN năm 2015 của tỉnh Thanh Hóa và số liệu chi tiết theo từng lệnh chi (đính kèm), Bộ Tài chính đề nghị Sở Tài chính tỉnh Thanh Hóa thực hiện hạch toán điều chỉnh giảm số GTGC năm 2015 và thực hiện GTGC và quyết toán ngân sách địa phương năm 2016.

Bộ Tài chính có ý kiến đề Sở Tài chính tỉnh Thanh Hóa biết và tổ chức thực hiện./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Lãnh đạo Bộ (đề báo cáo);
- KBNN;
- Cục QLN&TCĐN;
- Lưu: VT, NSNN (6b).

TL. BỘ TRƯỞNG
KT. VỤ TRƯỞNG VÀ NGÂN SÁCH NHÀ NƯỚC
PHÓ VỤ TRƯỞNG



Đào Xuân Tuế

CHI TIẾT ĐIỀU CHỈNH GIẢM GTGC 2015 (DO CHƯA ĐƯỢC QUYẾT TOÁN)

(Kèm theo văn bản số 2915/BTC-NSNN ngày 27 tháng 7 năm 2017)

Bộ ngành địa phương	Dự án	NTT	Lệnh chi	Số tiền có KIV 2015 nhưng chưa quyết toán	Số tiền chưa có kế hoạch vốn
Thanh Hóa	Cấp nước sạch và vệ sinh môi trường nông thôn vùng miền Trung	ADB	101015/03/2015	6.345.317.790	
Thanh Hóa	Cấp nước sạch và vệ sinh môi trường nông thôn vùng miền Trung	ADB	101863/03/2015	4.558.240.903	
Thanh Hóa	Chương trình tin dụng chuyên ngành SPL VI	JICA	100228/02/2015	3.261.109.000	
Thanh Hóa	Cung cấp thiết bị cho trường trung cao đẳng công nghiệp tỉnh Thanh Hóa	Hàn Quốc	101757/02/2015	5.759.693.460	
Thanh Hóa	Nâng cấp hệ thống y tế tuyến tỉnh (Thanh Hoá, Phú Yên, Yên Bái)	KFW Đức	100760/01/2015	1.277.021.004	
Thanh Hóa	Nâng cấp hệ thống y tế tuyến tỉnh (Thanh Hoá, Phú Yên, Yên Bái)	KFW	101087/01/2015	487.675.178	
Thanh Hóa	Phục hồi và quản lý bền vững rừng phòng hộ	JICA	101175/02/2015	11.025.195.836	
Thanh Hóa	Phục hồi và quản lý bền vững rừng phòng hộ	Nhật Bản	102270/02/2015	513.666.000	
Thanh Hóa	Phát triển toàn diện KT-XH thành phố Thanh Hóa	ADB	100392/03/2015	27.717.000.000	76.921.406.089
Thanh Hóa	Phát triển toàn diện KT-XH thành phố Thanh Hóa	ADB	101096/03/2015		15.988.383.670
Thanh Hóa	Phát triển toàn diện KT-XH thành phố Thanh Hóa	ADB	101887/03/2015		79.526.120.472
Thanh Hóa	Chương trình nước sạch và vệ sinh nông thôn 8 tỉnh đồng bằng sông hồng	WB	100043/03/2015		55.000.000.000
Thanh Hóa	Chương trình nước sạch và vệ sinh nông thôn 8 tỉnh đồng bằng sông hồng	WB	100051/03/2015		12.000.000.000
Thanh Hóa	Dự án phát triển toàn diện kinh tế xã hội thành phố Thanh Hóa	Hàn Quốc	101758/02/2015		120.105.912.220
Thanh Hóa	Nguồn lợi ven biển vì sự phát triển bền vững	WB	100022/03/2015	8.404.098.000	
Thanh Hóa	Nguồn lợi ven biển vì sự phát triển bền vững	WB	100403/03/2015	7.097.654.000	
Thanh Hóa	Nguồn lợi ven biển vì sự phát triển bền vững	WB	100854/03/2015	10.833.580.000	
Thanh Hóa	Nguồn lợi ven biển vì sự phát triển bền vững	WB	101280/03/2015	10.445.635.000	
Thanh Hóa	Nguồn lợi ven biển vì sự phát triển bền vững	WB	102016A/03/2015	10.811.118.000	
Thanh Hóa	Nguồn lợi ven biển vì sự phát triển bền vững	WB	102189/03/2015	18.779.877.000	
Tổng				127.316.881.081	359.541.822.451

**ỦY BAN NHÂN DÂN
HUYỆN ĐÔNG SƠN**

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: ~~1603~~ UBND - TCKH
Về việc số liệu quyết toán
ngân sách nhà nước năm 2015.

Đông Sơn, ngày 25 tháng 10 năm 2017

Kính gửi: Sở Tài chính Thanh Hóa.

Thực hiện Nghị quyết số 05/2012/NQ-CP ngày 29/2/2012 của Chính phủ về sáp nhập một số xã của huyện Đông Sơn về thành phố Thanh Hóa, trong quá trình bàn giao về tài chính ngân sách, số liệu của một số địa phương bàn giao về thành phố Thanh Hóa đã ảnh hưởng đến quyết toán ngân sách huyện Đông Sơn năm 2015.

UBND huyện Đông Sơn báo cáo Sở Tài chính nội dung cụ thể như sau:

Theo số liệu quyết toán ngân sách nhà nước năm 2015 đã quyết toán với Sở Tài chính (có xác nhận của kho bạc nhà nước huyện Đông Sơn), số chênh lệch thu chi bằng số kết dư ngân sách xã thực tế là: **11.526.006.750 đồng**.

Tuy nhiên, khi tính chạy báo cáo quyết toán toàn tỉnh thì số chênh lệch giữa số kết dư và chênh lệch thu chi là: 4.148.435.000 đồng.

Nguồn gốc của nội dung này như sau:

Khi bàn giao 5 xã của huyện Đông Sơn về thành phố Thanh Hóa, thì có 2 địa phương đang có công nợ đối với huyện Đông Sơn:

- Đối với xã Đông Lĩnh: Trước đây huyện Đông Sơn đã ứng ngân sách huyện trả nợ ngân sách tỉnh hộ xã Đông Lĩnh kinh phí vay làm đường giao thông từ năm 2005 số tiền 675.000.000 đồng.

- Đối với xã Đông Hưng: huyện Đông Sơn cho xã tạm ứng kinh phí từ ngân sách huyện để xã giải phóng mặt bằng từ năm 2012, số tiền 3.473.435.000 đồng.

Số chi ngân sách của 2 xã nói trên khi bàn giao về Thành Phố do đang sử dụng nguồn tạm ứng nên không thể để quyết toán năm 2015 (hiện nay số liệu thu chi và báo cáo B9-01 Năm ngân sách 2015 và 2016 đang có chênh lệch liên quan đến Xã Đông Hưng và Đông Lĩnh đã chuyển về Thành phố từ năm 2012). Vì vậy mới xảy ra tình trạng thu kết dư cao hơn chênh lệch thu chi NS xã năm 2015.

(Đối với 15 xã còn lại của huyện Đông Sơn số kết dư bằng số chênh lệch thu chi đã quyết toán ngân sách năm 2015 là: 11.526.006.750 đồng; Tuy nhiên, đối với

hạch toán tại mã Kho bạc NN Đông Sơn (1364), nên xảy ra tình trạng số kết dư cao hơn số chênh lệch cân đối thu chi năm NS 2015).

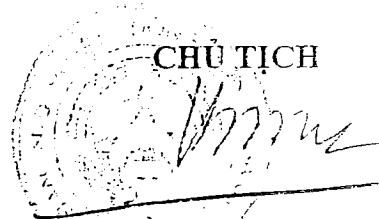
Vì vậy, đề nghị Sở Tài chính Thanh Hóa điều chỉnh số liệu quyết toán ngân sách năm 2015 cho đúng với số liệu thực tế quyết toán của huyện Đông Sơn, số chênh lệch thu chi bằng số kết dư ngân sách xã là: **11.526.006.750 đồng**

(Kèm theo biên bản làm việc với kho bạc nhà nước huyện Đông Sơn)

Kính đề nghị Sở Tài chính xem xét, giải quyết./

Nơi nhận:

- Như kính gửi;
- Lưu: VP UBND, HĐND.



Trần Anh Chung

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

BIÊN BẢN LÀM VIỆC

Hôm nay, vào hồi 10h ngày 18 tháng 10 năm 2017

Tại KBNN Đông Sơn chúng tôi gồm có:

A. Đại diện phòng tài chính KH huyện Đông Sơn

Ông: Lê Thế Sơn Chức vụ: Trưởng Phòng

Bà: Thiều Thị Huyền Chức vụ: Chuyên viên

B. Đại diện KBNN Đông Sơn

Ông: Tạ Quang Hợp Chức vụ: Phó Giám đốc

Bà: Lê Thị Huyền Chức vụ: Kế toán Trưởng

Nội dung làm việc:

I. Nội dung trao đổi của KBNN Đông Sơn

Hiện nay số liệu thu chi và báo cáo B9-01 năm NS 2015 và 2016 đang có chênh lệch liên quan đến Xã Đông Hưng và Đông Lĩnh (2 xã chuyển về Thành phố).

Để có căn cứ trả lời với KBNN Thanh Hóa, KBNN Đông Sơn đề nghị Phòng tài chính kế hoạch Đông Sơn phối hợp làm rõ các nội dung như sau:

1. Số tiền xã Đông Hưng và Đông Lĩnh vay NS huyện từ năm nào và vay bằng Lệnh chi tiền hay Dự toán, nội dung vay?

2. Khi 2 xã Đông Hưng và Đông Lĩnh chuyển về Thành phố có bàn giao cho Thành Phố hay không?

3. Hiện này số tiền NS huyện này đã trả cho NS Tỉnh hay chưa, hay đã có phương án trả nợ.

II. Ý kiến của Phòng Tài chính huyện Đông Sơn

1. Về Nguồn gốc Nợ của Xã Đông Hưng và Đông Lĩnh

- Đối với xã Đông Lĩnh: huyện Đông Sơn đã ứng ngân sách huyện trả nợ ngân sách tỉnh cho xã Đông Lĩnh tiền vay làm đường giao thông từ năm 2005 số tiền

- Đối với xã Đông Hưng: huyện Đông Sơn tạm ứng kinh phí để giải phóng mặt bằng từ năm 2012 bằng hình thức lệnh chi tiền số tiền 3.473.435.000đ

2. Khi 2 xã Đông Hưng và Đông Lĩnh chuyển về Thành phố (b) ban giao cho các xã về công nợ này thì làm việc với thành phố cũng có các nhận xét như xã

3. Các khoản trên Hưng có liên quan gì đến ngân sách tỉnh trong các (b) xã Đông Lĩnh huyện đã trả nợ tỉnh thay xã từ năm 2005)

4. Số tiền này được dùng từ nguồn của ngân sách huyện (tiền sử dụng đất, kết dư), không có liên quan gì đến nguồn vay cơ (b) tỉnh, của huyện

Thông nhất Biện pháp Xử lý như sau:

Số chi NS 2 xã của Đông Sơn về Thành Phố do đang sử dụng nguồn tạm ứng nên không thể để quyết toán năm 2015 (hiện nay có hệ thống thu chi và báo cáo B9-01 Năm ngân sách 2015 và 2016 đang có chênh lệch liên quan đến Xã Đông Hưng và Đông Lĩnh -2 xã đã chuyển về Thành phố từ năm 2012). Vì vậy mới xảy ra tình trạng thu kết dư cao hơn chênh lệch thu chi NS xã năm 2015.

- Đối với 15 xã còn lại của huyện Đông Sơn số kết dư bằng số chênh lệch thu chi đã quyết toán ngân sách năm 2015 là: 11.526.006.750đ.

- Tuy nhiên đối với 2 xã Đông Lĩnh và Đông Hưng các khoản này, tạm ứng nơi trên trước đây đang hạch toán mã Kho bạc NN Đông Sơn (1364). Vì vậy, xảy ra tình trạng số kết dư cao hơn số chênh lệch cân đối thu chi năm NS 2015 (Do tính cả 2 xã Đông Lĩnh, Đông Hưng).

Đề nghị Sở Tài chính, KBNN cho phép Hạch toán bổ sung bút toán chuyển số chi của 2 xã từ năm 2015 sang 2016 vào kỳ 13-15 để theo dõi tiếp.

Biên bản được lập thành 03 bản và thông qua vào hồi 11h cùng ngày

P.TÀI CHÍNH KH.ĐÔNG SƠN

KBNN ĐÔNG SƠN

Tổng phòng

Chuyên viên

RTT

Thủ hồ giám đốc

Trần Thị Huyền

Nguyễn Văn Tuấn

Nguyễn Văn Tuấn